

31978R1853

2.8.1978

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

L 212/1

NÕUKOGU MÄÄRUS (EMÜ) nr 1853/78,**25. juuli 1978,****millega võetakse vastu riitsinusesemnete erimeetmeid käsitlevad üldeeskirjad**

EUROOPA ÜHENDUSTE NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 19. detsembri 1977. aasta määrust (EMÜ) nr 2874/77, milles sätestatakse riitsinusesemnete erimeetmed, (¹) eriti selle artikli 2 lõiget 4 ja artiklit 3,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut

ning arvestades, et:

määruse (EMÜ) nr 2874/77 artikli 2 lõikega 4 nähakse ette, et tuleb vastu võtta abi andmise üldeeskirjad, abi saamise õiguse kontrollimise üksikasjalikud eeskirjad ja vajalikud tingimused, millele seemnetöötlemisettevõtjad peavad abi saamiseks vastama; kõnealuse määruse artikliga 3 nähakse ette maailmaturu hinna kindlaksmääramise kriteeriumide sätestamine;

maailmaturu hind tuleb kindlaks määrata kõige soodsamate ostuvõimaluste põhjal kõnealusel turul;

asjakohaste näitajateks tuleks arvesse võtta ühenduse riitsinusesemnete turustamisperioodi jooksul registreeritud pakkumisi maailmaturul ja olulistel rahvusvahelistel börsidel noteeritud hindu; pakkumised, mida ei saa käsitleda tegeliku turusuundumuse puhul tüüpilistena, tuleks jätta arvesse võtmata;

kui riitsinusesemnete kohta puuduvad tüüpilised pakkumised või noteeringud, tuleks riitsinusesemnete maailmaturu hind kindlaks määrata nende töötlemisel saadavate toodete väärtuse põhjal; kui riitsinusesemnete pakkumised ja hinnad maailmaturul võivad ohustada ühenduses toodetud riitsinusesemnete müüki, tuleks maailmaturu hind määrata kindlaks riitsinuse-

semnete töötlemisel saadava õli ja õlikoogi keskmiste koguste väärtuse põhjal, millest lahutatakse töötlemiskulud; kui riitsinusesemnete, õli ja õlikoogi kohta puuduvad pakkumised ja hinnad, tuleks riitsinusesemnete maailmaturu hind kindlaks määrata soovitus hinnaga samal tasemel;

abisüsteemi nõuetekohaseks toimimiseks tuleb maailmaturu hind registreerida ühenduse piiriületuspunkti jaoks; kõnealuse punkti määramisel tuleks võtta arvesse, mil määral on kõnealune punkt kõnealuste seemnete väljaveo puhul tüüpiline, ja seepärast tuleks valida Rotterdami sadam; pakkumisi ja hindu tuleb kohandada, kui need on seotud mõne teise piiriületuspunktiga;

selline kohandamine tuleks samuti teha pakkumiste ja hinna puhul, mis on vastu võetud kompenseerimaks mis tahes varieerumist soovitus hinna kindlaksmääramisel kasutatavates esitlus- ja kvaliteedikriteeriumides;

abisüsteemi nõuetekohast toimimist silmas pidades tuleks täpsustada, et abi antakse ühenduses koristatud ja töödeldud riitsinusesemnete täpse koguse puhul ettevõtjatele, kelle laovarustus võimaldab kõnealuste ettevõtjate ja tootjate vahelise lepingu esitamisel seemneid tootva liikmesriigi pädevale asutusele ühenduses töödeldud seemnete kogust kindlaks teha;

abi saamise õigus omandatakse seemnete töötlemise ajal; tuleks siiski täpsustada, et abi võib huvitatud pooltele enne toodete töötlemist ette maksta; pettuse vältimiseks on vaja kindlaks määrata, et abi saanud toodete töötlemise tagamiseks tuleb esitada tagatis;

(¹) EÜT L 332, 24.12.1977, lk 1.

tootjaliikmesriikidelt ja seemneid töötlevatelt liikmesriikidelt tuleks nõuda abisüsteemi nõuetekohase toimimise tagamiseks vajaliku kontrollikorra sisseseadmist; kõnealune kontrollikord peaks eelkõige võimaldama kontrollida määruse (EMÜ) nr 2874/77 artikli 2 lõikes 2 nimetatud miinimumhinna järgimist ja vältida põhjendamata abitaotluste esitamist; kontrollimisel abistavad liikmesriigid üksteist;

tuleks ette näha erisätted kontrollimise kohta, mis käsitleb mõnes teises liikmesriigis kui tootjaliikmesriigis töödeldud seemneid,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Riitsinuseemnete maailmaturuhind määratakse kindlaks määruse nr 136/66/EMÜ artiklis 38 sätestatud korras.

2. Ühendusest pärit seemnete kõige tüüpilisema müügiperioodi jooksul määratakse maailmaturuhind kindlaks perioodiliselt. Viimast kõnealuse perioodi jooksul kindlaksmääratud hinda kasutatakse ülejäänud majandusaasta suhtes kohaldatava abi kindlaksmääramisel.

3. Maailmaturuhinna kindlaksmääramisel võetakse arvesse üksnes maailmaturul tehtud pakkumisi tarnimiseks lõikes 2 nimetatud perioodi jooksul ja olulistel rahvusvahelistel börsidel kõnealuse perioodi jooksul tarnimiseks noteeritud hindu.

4. Maailmaturuhind määratakse kindlaks kõige soodsamate tegelike ostuvõimaluste põhjal, arvestamata pakkumisi ja hindu, mida ei saa käsitleda tegeliku turusuundumuse puhul tüüpilisena.

Artikkel 2

Kui riitsinuseemnete maailmaturuhinna kindlaksmääramisel ei saa kasutada pakkumisi ega hindu, määratakse hind kindlaks riitsinuseõli ja õlikoogi pakkumiste ja hindade põhjal maailma või ühenduse turul. Selleks võetakse arvesse ühenduses 100 kilogrammi riitsinuseemnete töötlemisel saadud õli ja õlikoogi keskmiste koguste väärtus, millest lahutatakse seemnete õiliks ja õlikoogiks töötlemise kuludele vastav summa.

Artikkel 3

Kui riitsinuseemnete maailmaturuhinna kindlaksmääramisel ei saa kasutada pakkumisi ega hindu ning kui nendest seemnetest töödeldud õlikoogi või õli väärtust ei ole võimalik kindlaks teha, on maailmaturuhind sama mis riitsinuseemnete soovitushind.

Artikkel 4

Maailmaturuhind määratakse kindlaks Rotterdami tarnitud standardkvaliteediga lahtistele seemnetele, mille puhul on kindlaks määratud soovitushind.

Kui pakkumised ja hinnad ei vasta esimeses lõigus sätestatud tingimustele, tehakse vajalikud kohandused.

Artikkel 5

Määruse (EMÜ) nr 2874/77 artikliga 2 ettenähtud abi antakse kõnealuses artiklis sätestatud tingimustel ühenduses koristatud ja töödeldud riitsinuseemnete puhul õli tootmiseks.

Artikkel 6

1. Abi antakse riitsinuseemneid töötlevatele ettevõtjatele:
 - a) kui määruse (EMÜ) nr 2874/77 artikli 2 lõikes 2 nimetatud tingimustele ja kõnealuse artikli lõike 5 kohaselt sätestatavatele tingimustele vastav leping on esitatud hiljemalt kindlaksmääratud kuupäevaks seemneid tootva liikmesriigi poolt määratud asutusele;
 - b) kui nad on palunud pädeval asutusel võtta õlipressimisettevõttes üle riitsinuseemnete kontrollimine;
 - c) kui, pidades silmas abi saamise õiguse kontrollimist:
 - nad peavad ühenduses ja väljaspool ühendust koristatud seemnete kohta eraldi laoarvestust, milles on näidatud vähemalt nende poolt vastuvõetud riitsinuseemnete kogused ja kvaliteet, lattu vastuvõtmise kuupäev ning toodetud ja ärasaadetud õli kogus,
 - nad esitavad vajaduse korral mis tahes muud abi saamise õiguse kontrollimiseks vajalikud tõendavad dokumendid.

2. Kui seemneid töödeldakse mõnes teises liikmesriigis kui tootjaliikmesriigis, antakse abi juhul, kui töötlemisettevõtja esitab seemneid töötleva liikmesriigi poolt määratud asutusele oma nimel artikli 10 lõike 3 kohaselt koostatud dokumendi.

Artikkel 7

Abi summa on summa, mis kehtib päeval, mil huvitatud pool palub päeval asutusel võtta seemneid töötlevas õlipressimisettevõttes üle riitsinuseseemnete kontrollimine.

Artikkel 8

Abi saamise õigus tekib seemnete töötlemisel eesmärgiga toota õli. Kui toodet on kontrollitud, võib abi siiski ette maksta, tingimusel et töötlemise kohta on esitatud tagatis.

Artikkel 9

1. Artiklis 5 nimetatud seemnete mass määratakse kindlaks ja proovid võetakse seemnete saabumisel neid töötlevasse õlipressimisettevõttesse.

2. Abi summa arvutatakse massi põhjal, mida kohandatakse vastavalt erinevustele, mis võivad esineda niiskuse- ja registreeritud lisandite protsendi ning protsentide vahel, mida kohaldatakse standardkvaliteedi suhtes, mille puhul on kindlaks määratud soovitushind.

Artikkel 10

1. Tootjaliikmesriik teeb kindlaks, et leping vastab sätestatud tingimustele.

2. Tootjaliikmesriik teeb pistelisi kohapealseid kontrole, et teha kindlaks, kas esitatud lepingutes märgitud andmed alade kohta on õiged.

3. Artikli 6 lõike 2 kohaldamisel koostatakse tootjaliikmesriigis dokument, mis tõendab, et leping vastab sätestatud tingimustele, ja kuhu on märgitud, et dokumendis nimetatud seemned vastavad abi saamise nõuetele.

4. Liikmesriik, kus artiklis 5 nimetatud seemned töödeldakse, kontrollib kõnealuste seemnete vastuvõtmist ja töötlemist õlipressimisettevõttes, et tagada abi andmine üksnes nende seemnete puhul, mis vastavad abi saamise nõuetele.

5. Iga liikmesriik edastab komisjonile sätteid, mis võetakse vastu tagamaks lõikega 4 ettenähtud kontrollimise läbiviimine, enne nende sätete jõustumist.

Artikkel 11

Liikmesriigid abistavad üksteist käesoleva määruse kohaldamisel.

Artikkel 12

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 25. juuli 1978

Nõukogu nimel

eesistuja

J. ERTL